

ՏԱՍՆԵՐԿՐՈՐԻ ՏԱՐԻ

# ՄԵՆԿ

Տարեկան գինը 10 բուրլ, կէս տարվանը 6 բուրլ: Առանձին համարները 5 կոպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:

Օտարաբարբաջիք դիմում են ուղղակի  
Тифлис. Редакция «Менк»

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (Բացի կիրակի և տօն օրերից):

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լիզուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ:

## ԲՈՎԱՆԻԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Նամակ Առաւելաբեկ: Նամակ խմբագրին: Ներքին լուրեր: ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Նամակ Թիւրքիայից: Արտաքին լուրեր: ՀԵՌՈՒԳԻՐՆԵՐ: ԹԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ: ԲՈՎԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ: Մի պատկեր գիւղական կեանքից:

## ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

### ՆԱՄԱԿ ԱՌԱՎԵԼԱԲԵԿ

Հոկտեմբերի 16-ին

Մրանից քանի ժամանակ առաջ այն մարդիկ, որոնք հայ եկեղեցու նախանձանդորութեան ըզրացմունքով լցված, լրագրութեան միջոցով, գանգատում էին մեր հոգեւորական դասի մէջ պատահած անկանոնութիւնների մասին, ունեւք այդպիսիներին միտքում էին զանազան տեսակ անկանոնութիւններով, մտղադրում էին, որ դրանք չունեն ազգասիրութիւն, չունեն խոնկեթիւն՝ որի հիման վրա, նոցա ասելով, պէտք էր ՚ի սէր ժողովրդի և եկեղեցու կոյր ու խուճ ձեռնալ աչքի առաջ կատարված իրողութիւնները չը տեսնելու կամ նոցա մասին ուրիշներից չը լսելու համար...

Չըր աչքի առաջ աճուրդ էր կատարվում քահանայացուի և Մանկունու ազնւորի մէջ, դուք պէտք է լսէիք խոնկեթիւնից ստիպված, դուք տեսնում էիք, որ Ատուածոյ սեղանի սպասուորը ինքը բրիչ ու բաճ ձեռքն առած քանդում էր այն սաճարի հիմունքը, որին կանգուն պահելու համար մեր առաքելին նախահարը արեան գետեր հոսեցրին. տեսնում էիք, որ ազգային սուրբ Աթոռի գործակալը թէ Աթոռից և թէ ժողովրդից գումարներ կլանելով փորը հաստացնում էր, հոյակապ սներ շինում, սեպհական կառք գնում, և մի և նոյն ժամանակ անմեղ գառը ձեռնում, դուք պէտք է լսէիք, որովհետև ձեր ասածները, լացի արհամարհանքից, այլ ևս ուրիշ բանի չէին արժանանում... Բայց այժմ, երբ մեր եկեղեցու ա-

մենամտ գրուելը—թեմական առաջնորդը գործը կամքով ձեռնարկել է եկեղեցուց բարեկարգութեանը, երբ նա մեծ խնամքով խլում ու դէն է ձգում այն որոմները՝ որոնք աճել էին Տիրոջ անդատանի մէջ, այժմ—ասում եմ—մենք կարող ենք խօսել, մանաւանդ այն նշանաւոր խօսքերից քաջալերված, որով սրբազանը առաջին անգամ կամեցել էր ցոյց տալ իր բուն լիը ուղղութիւնը դէպի մասուր և դէպի հասարակութիւնը: Ուստի թող թոյլ արվի մեզ մի քանի խօսք ասել մի գիւղական քահանայի մասին, որի նմանները դուք գտնվին զաւառիս և այլ գիւղերում: Թէ ներկայումս բազմաթիւ գիւղերում աւելորդ թւով քահանայները շատ են, դա մի այնպիսի իրողութիւն է, որ սպասցուցված է բազմաթիւ թղթակցութիւններով: Գրա հետևանքը այն է՝ որ գիւղական քահանան շատ թշուառ կեանք է վարում, այնպէս որ ներկայումս, երբ ժողովուրդը նկատելի կերպով սառնացել է դէպի հոգեւորականութիւնը, քահանան բոլորովին անկարող է կերակրել իր ընտանիքը, ծխականների տուած աննշան տուրքով: Իսկ ինչ կը լինի, երբ մի տեղ փոխանակ կերպ քահանայի չորս-հինգը կան: Գաւառիս Վ. գիւղի ծերունի քահանան, սրանից 2—3 տարի առաջ, կամենալով քահանայ ձեռնադրել տալ իր որդուն, և որովհետև նոյն գիւղում կայ մի այլ քահանայ, ուստի դժուար էր երբորդը ձեռնադրել տալ, դիմում է հետեւել խորամանկութեանը: Նա պարաւանդադիր է տալիս հոգ. իշխանութեանը, որ այլ ևս հրաժարվում է քահանայագործութիւնից և իր տեղ որդուն է թողնում: Այդպիսով նրան յաջողվում է որդուն ձեռնադրել տալ: Սակայն ծերունի քահանան, հակառակ իր տուած պարտաւորազգիքին, դարձեալ մասնակցում է օրինակատարութիւններին և պահանջում է իր բաժինը: Բարձրանում է վէճ, անբաւականութիւն գիւղի միւս քահանայի և դրա մէջ, և ծերունի քահանան վայելելով նախկին գործակալատարի բարեհաճութիւնը, յաջողում է խեղդել ընկերակից քահանայի արդարացի բողոքները... Քահանայ անգամ պատահել է մեզ լսել ոչ միայն գիւղի ընակիչներից, այլ և քաղաքիս անկտրականներից (որոնք ներկայ են եղել եկեղեցում), որ պատահել են դէպքեր, որ քահա-

նաները—հայր և որդի—ոչ իրանք են պատարագ մատուցել մի նշանաւոր տօնին և ոչ էլ թողել են միւս քահանային: Ժողովուրդը անբաւականութեամբ ու վրդովված հեռացել է եկեղեցուց: Բայց անցեալ օր—ինչպէս լսեցինք—դրանց վէճը մեծ չափեր է ընդունել, մի չնչին պատրուակ բռնելով, երկու քահանայները գալիս են միւս քահանայի կալը և ի ներկայութեան բոլոր ծխականների, սկսում են անվայել խօսքերով վիրաւորել քահանային, կամենում են նրան ձեռնել, բայց վերջապէս ծխականները մէջ են մտնում և հեռացնում մեր արխախտ քահանայներին: Այդ մասին գանգատ չայտնված հոգ. իշխանութեանը: Ուրեմն թող դատէ ընթերցողը թէ որքան տխուր սպասուորութիւն է գործել այդ անցքը կրօնասէր հայի սրտի վրա: Կարելի է դրանից յետոյ պահանջել, որ ժողովուրդը յարգէր այդպիսի քահանայներին, երբ դրանք իրանց բարք ու վարքով միայն յաջողութիւններ են կապում իրանց հօտի համար: Ով որ քնակվել է գիւղում և ներկայ եղել քահանայների փոխարարձ վէճին, նա միայն կարող է հասկանալ, թէ ինչ է նշանակում քահանայների խոնկութիւնը: Գրելով այս տողերը, մենք մեծաշոյն ենք, որ սրբազան առաջնորդը ՚ի նկատի առնելով հարցի կարեւորութիւնը, իր կողմից նպատակադրման և շուտափոյթ անօրինութիւն կանէ թէ մեր յիշածի նման անկարողութիւն անող քահանայներին պատժելու և թէ այդպիսի տխուր դէպքերի կրկնվելու առաջն առնելու այժմանից:

«Աղբիւր» ամսագրի վերջին տետրակի մէջ կարդացինք մի գեղեցիկ բանաստեղծութիւն, որ պատկանում է մեր նշանաւոր բանաստեղծ պ. Բաֆֆիի գրչին: Նոյն տետրի խառն լուրերում մենք կարդում ենք, որ այդ բանաստեղծութիւնը պ. Բաֆֆիի աշխատութեան նախապտուղն է, և խոստանում է եկող համարում խօսել պ. Բաֆֆիի 25 ամեայ աշխատութեան նշանակութեան մասին: Ժամանակ է վերջապէս ցոյց տալ, որ մենք գիտենք լուրջ յօրեկաններ տօնել, դիտենք գիտատեղ ստղանդը, ձիւքը, կրթողական ընդունակութիւնը: Բաֆֆիի ժողովրդական վիպասան է. նա հայ Տուրքիանի է: Ամենահարուստ մարդուց սկսած մինչև ամենաչքաւորը, ուսմիկից սկսած մինչև ու-

սունականք կարգացել են Բաֆֆիի գրածները, կամ գոնէ յաճախ լսել նրա անունը: Բաֆֆին—մեր երիտասարդներին կուռքն է: Մեր աչքի առաջ տեսնում ենք թէ որքան պողպարե ազդեցութիւն ունեն պ. Բաֆֆիի գրուածքները ընթերցողի վրա: Գիտենք բազմաթիւ կանայք՝ որ Բաֆֆիի գրքերի ազդեցութեան ասկ կատարելապէս կերպարանափոխվել են: Գիտենք մարդիկ, որոնց մէջ ընթերցանութիւնը յառաջացել է մեր բանաստեղծի կողմ, սահուն և յափշտակիչ ոճի ազդեցութեան տակ: Այդպիսի բազմաթիւ գործունէութիւնը, 25 տարի անխնայ և անզղար կերպով աշխատելը հայ գրականութեան անշուոր-նակալ գառնի վրա՝ չը գնահատելը, չը տօնելը—կի՞նք ասելի չափն է ցոյց կը տայ մեր տնտեսութիւնը: Թող Հայկուծու պէս ժիւլյուանները, «Արաւստեղծ», և թատրոնատար, և գրող և այլնները, լրբացած իրանց կարծեցեալ գիտութեամբ, ջանք անեն մրտել ժողովրդից յարգված վիպասանին, թող գրականական զանազան թղթակներ գուան որ այս ինչ քաղաքում գործութիւնները շատացան, ձենց որ «Ռազագողի յիշատակարանը» կարդացին (երևի պարտը «РОКАМОЛЪ» գիրքը չէ կարդացել), այդպիսիները միայն իրանց տխուրութիւնը ցոյց կը տան և պ. Բաֆֆիի արժանաւորութիւնը կը բարձրացնեն: «Աղբիւրի» խմբագրութիւնը կարող է հաւատացած լինել, որ նրա առաջարկութիւնը, պ. Բաֆֆիի յօրեկանը տօնելու մասին, շատ շատերը կը համակրեն: Այստեղ մեծ տպաւորութիւն է գործում «Մշակի» մէջ սպվող Հայկուծի և նրա կրիտիկան» վերնագրով յօրուածը՝ որ դեռ շարունակվում է: Առանց խորին զգուանքի ոչ մի հասկացող հայ չէ արտասանում այդ բաղդախնդիր անունը, որ ինքնակալ կրիտիկոսութիւնով պարծենում է:

\*\*\*

### ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Թիֆլիս, 19 հոկտեմբերի  
Չորեքշաբթի, հոկտեմբերի 19-ին, ցերեկվայ ժամի 2 1/2-ին, կատարվեցաւ Նախընտրի անանկա-

## Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

### ՄԻ ՊԱՏԿԵՐ ԳԻՒՂԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԻՑ

I

Ամառնային օրերից մէկն էր. այն օրերից, երբ որչափ է գիւղացու բողբը, երբ նա ամեն ջանք, աշխատանք, վերջին ձիւք գործ է գնում իր տարեկան ապրուստը հայթայթելու համար, որ կարողանայ կերակրել իր բազմանդամ ընտանիքը և ձր-մունահան անել իր կենդանիները:  
Առաւօտ էր: Արեգակի փայլուն ճառագայթները նոր էին բարձրացել հորիզոնի և ընկնելով Ս. գիւղի վրա, կարծես թէ գիւղացուն հրախրում էին գնալ դաշտը, անտառը, ձորը, վերջապէս անվերջ զբաղմունքները սկսել: Գիւղը կենդանութեան մէջ էր: Թէ կանայք և թէ մարդիկ զբաղված էին իրանց գործերով: Մարդիկ պատրաստվում էին հեռանալ գիւղից, իսկ կանայքը հոգում էին իրանց ընտանեկան հոգեբոր: Չա՛հի աղջկեքը, վերցրած կուռը իրանց ուսին, շտապում էին գնալ աղբիւրը ջուր բերելու: Ամեն տեղ, ամեն ընտանիքում ձայն, աղաղակ էր լսվում: Բայց գիւղի այսպիսի կենդանութիւնը երկար չը տևեց: Մէկ ժամից յետոյ սպանալով չէր կարելի գտնել գիւղում. ամենքը հեռացել, գնացել էին իրանց գործին: Պառչանց

տան հարսները: ընտանեկան գործը վերջացնելուց յետոյ, իրանց սովորութեան համեմատ, դուրս էին եկել և կանգնել տան տանիքի վրա:

—Հոռոմ, տես այն ո՞վ է դալիս ձիւք մեր գիւղը, ասեց հարսներից մէկը, նկատելով հեռու տարածութեան վրա այդ ձիւքը մարդուն:

—Այդ չէ, պատասխանեց Նալբուտ, տես ինչպէս է քշում իր ձին. արդեօք այս ո՞վ է. ինչու է այսպէս շտապում:

Եւ ձիւք որ այդ ձիւքը մարդը, որ դալիս էր գիւղի արեւմտեան կողմից տափարակ դաշտով, այնքան քշում էր ձիւքը, որ կենդանին կատարեալ կորել էր քրտինքի մէջ: Ձին վազում էր իր բոլոր արագութեամբ անդադար ստանալով իր տիրոջ մտրակի հարուածները: Չխաղը շուտով մօտեցաւ գիւղին:

—Հասկանում եմ, Հոռոմ, հասկանում... ով գիտէ էլի խաղը ու բեգարի համար է և դա մեր գոլովին է, \*) որ այդպէս շտապով է դալիս:

—Ձիւքն ու սառու, Հոռոմ, տեսնում եմ գնում է դէպի քեօխովի (տանուտէր) տունը: Անպատճառ դրա համար կը լինի. բայց միթէ՞ այս ժամանակ կին կարելի է նրանից խաղը ու բեգար պահանջել:

Գօլովին Սաքօն, մտնելով գիւղը, դիմեց դէպի քեօխովի տունը: Քեօխովայ Սիմօնի տան հարսները դուրս թափեցան նրա գալուստը լսելով: Տանը ոչ մի տղամարդ չը կար: Սիմօնի տան առաջը կանգնելով, դեռ ևս ձիւքը ցած չիջած հարցրեց նա.

\*) Գօլովինը Հոռու գիւղերի մէջ համարվում է մի քանի գիւղերի գլուխ. տանուտէրները դրան են նվիրվում:

—Ո՛ր է քեօխովան, տանն է թէ ուրիշ տեղ է գնացել: Չա՛հի հարսները իրանց ձեռքի շարժուածքներով հասկացրին Սաքօնի, որ քեօխովին տանը չէ, այլ գնացել է սարը գործելու:

—Այդ վատ է, որ տանը չէ, ասեց գօլովինը. նա անմիջապէս ցած եկաւ ձիւքը և հարսներից մէկը առնելով նրա ձեռքից ձիւք սանձը, յոգնած կենդանուն տարաւ կերակրելու:

Իսկոյն մի կապերտ փուեցին գետնի վրա, որպէս զի գօլովինը հանգստանայ և հեռացան հարսները նրա համար կերակրող պատրաստելու համար: Սաքօն մօտ նստած մնաց տան մեծ մայրը—Աղիզ նանին:

—Աղիզ, այժմ ո՞վ պէտք է գնայ Սիմօնի կանչելու, շատ հարկաւոր գործ ունենք: Ինչ գործ է որ ունենայ սարում, պէտք է թողնի անպատճառ և շուտով դաշ:

Այս ասելուց յետոյ գօլովինը սկսեց ծխելու պատրաստութիւնը տեսնել. հանեց գօլիկից կախած արջին և կէս կերակրութիւն ունեցող չիբուխը և մի հինգ բոպէկից յետոյ մտածութեան մէջ ընկղմած՝ մերթ մերթ արձակում էր բերանից թանձր ծուխ: Այդ ժամանակ Աղիզ նանին հեռացել էր նրանից այն նպատակով, որ կարողանայ մի տղայ ուղարկել Սիմօնի ետևից: Փոքր ժամանակից յետոյ պատուիրում էր մի երիտասարդի.

—Վաղիր, Կարօ ջան, ասա Սիմօնին, որ բան ու գործը թողնի, շուտով գա, գօլովինը եկել է և նրան է կանչում: Գէ՛՛՛, ձայն նման թուր, սյ, թը-թում եմ գետնի վրա, մինչև քո գալը ցամաքած չը պէտք է լինի:

Աղիզը վերադարձաւ Սաքօնի մօտ այն ժամանակ, երբ նա արդէն սկսել էր վայելել հարսների

պատրաստած ձուածեղը: Չաչը վերջացրել, պըր-ծել էր Սաքօն, երբ Աղիզը հարցրեց.

—Սաքօ ջան, ասում ես շտապով գործ ունես, բայց չես արեցիր թէ ինչ է այդ գործը, ինչու համար ես այդքան շտապում:

—Է՛հ, ոչինչ, նանի, գիւղական գործ է, պատասխանեց Սաքօն սառնութեամբ:

—Նի գիւղական գործ մենք էլ իմանանք:

—Այդ ձեր բանը չէ, որ իմանաք, սա տղամարդու գործ է. կնիկարմատը այստեղ բան չունի: Տղամարդի գործի մէջ կինը չը պէտք է խառնվի: Նանին շատ նեղացաւ Սաքօնից այսպիսի պատասխան լսելով: Նա արդէն ձեռքացել, մէկ ոտքը գերեզմանին էր հասել և շատ քիչ անգամ առիթ էր ունեցել մի որ և է մարդուց այսպիսի պատասխան լսել: Նանին ծանօթ չէր Սաքօնի բնաւորութեանը: Նա պատկանում էր այն գիւղացիներին, որոնք իրանց կնոջ, հարսների հետ վարվում են ամենայն կոպտութեամբ:

Նրա առաջ, ընտանիքում, կինը պէտք է լինէր մի կատարեալ ստրուկ. նրա ասածին չէ՛՛ չը կար. անպատճառ պէտք է կատարէին, հակառակ դէպքում կը դիմէր դադանակին, փայտին: Եւ այս շատ լաւ գիտէին նրա տան հարսները: Սաքօնի կարծեքով կինը երբէք իրաւունք չունէր խառնվելու մարդու գործի մէջ: Եւ այս պատճառով նրա ընտանիքում կանայք չը գիտէին թէ մարդիկ ինչ են անում: Մարդուն տրված էր իրաւունք ամեն զիպուածում գուր տեղը դադանակի հարուածներ ուտացնել կնոջ, իսկ կինը իրաւունք չունէր խորհրդակցել իր մարդու հետ, խօսել իրանց ապրուստի մասին: Եւ անս պատճառը, թէ ինչու էր





Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ի Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

„Ն Ո Ր - Գ Ա Ր“

ԱՄԵՆՕՐԵԱՅ ԼՐԱԳՐԻ ԽՐԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

գտնվում է ԲԱՐՏՆԱԿԱՑԱ ՓՈՂՈՑ, № 10 տանը, Ծուրխովի դեղատան կից—փոստատան հանդէպ: ԽՐԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԲԱՅ Է ԱՄԵՆ ՕՐ, առաւօտեան 9-ից մինչև 7-ը: Օտարաբար զարգացիք դիմում են Բեдакция газеты „НОРЪ-ДАРЪ“, Тифлисъ.

2—3

ՎԻԷՆՆԱՅԻ ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ՏՈՒՆ ՄԱՆԻ ԲԱԹՈՒՄ, ՏՈՒՆ ԹԱՅԻՐՈՎԻ

Մեծ քանակութեամբ ապրանքների պահեստ և վաճառատուն, ուր գտնվում են մեծ քանակութեամբ ամեն տեսակ կոշիկներ-ոտնամաններ, զուլպա-չուլքիք, հովանոցներ-զմուռիկներ, հագուստներ աղամարդի և կանանց, աղյուխներ-բաղադարիք կովկասի ձաշակով, շապիկներ, ժամացոյցներ, ոսկե և արծաթէ: Ամեն տեսակ սպիտակեղէններ (շուշեղէն), որպէս են ստաբաններ, վագեր և այլն: Նոյնպէս և դանակներ, պատառաքաններ-զգախներ քրտի ֆարրիկից և հասարակ տեսակներից, կոճակներ, քաթանեղէն, զըլ-խարկներ և այլն և այլն ամեն ապրանքից գտնվում են մեծ քանակութեամբ շատ տեսակներով: Ծանկում են ֆարրիկի գնով և առանց աւելցուկի (без-запроса): Ընդունում է պատ. էրներ օտար քաղաքներից ամեն տեսակ ապրանքների:

Հասցէն БАТУМЪ, Мани, д. Таирова.

ՄԱՆԻ

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՇՈՒԿԵՆՈՒԹ

«Ն. ՊԱԿԷ ԵՒ ԸՆԿ.» ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ARMÉNIE (ԱՐՄԵՆԻԱ) որի նաւապետն է DUCHESNE (Դիւշէն), հասաւ Փ Օ Թ Ի ուրբաթ օր 14-ին հոկտեմբերի, և Փ Օ Թ Ի Յ կը վերադառնայ շաբաթ օր, 22-ին հոկտեմբերի, դէպի Կ. Պ Օ Լ Ի Ս և ՄԱՐՍԷԼ, երբ և որանակը բարեյաջող կը լինի: Տեղեկութիւնների համար դիմել ընկերութեան ագէնտներին, Փ Օ Թ Ի Ս Կ. Պ Ա Ր Ա Ն Ի Օ Ն Ի Ն, Թ Ի Ֆ Լ Ի Ս Ո Ւ Մ Կ. Բ Ը Ն Օ Ի Ն, Արծրունու Գալէրէա № 194

8—9

Գուրս եկաւ մամուլի տակից Վաղարշապատում ապագրված եղնիկ քահանայ Նր. գնկանցի նոր աշխատասիրութիւնը՝ «Ձայնագրեալ ազգային երգարան»: Վաճառվում է 2. Գրիգորեանցի կովկասեան զբաղմանատնոցում: Գինն է 80 կոպէկ: Մի և նոյն տեղը վաճառվում են նոյն հեղինակի հետեւեալ աշխատասիրութիւնները:

- 1. Մանկական երգարան առանց նոտաների . . . . . 20 կոպ.
- 2. Մանկական ձայնազրեալ երգարան . . . . . 40 կոպ.
- 3. Դասագիրք հայի. Ձայնազրեթեան . . . . . 30 կոպ.
- 4. Խմբական ձայնազրեալ երգարան . . . . . 50 կոպ.

4—10

ԳԼՕԲՈՒՍԻ ԳՐԻՉՆԵՐ

Որոնցով կարելի է զրել ամենակողմից թղթի վրա:



Միակ գործակա ԼԻՍԱԿԱՆ Խ տեղը կան ամեն թի համար մեծ ԳՐԻՉՆԵՐ էժան քան թէ նոյնպէս ԹԱՆԱՔ, ներ, գմուռ, ՄԱ ըրչներ, պինայ, ներ, ծխախոտի ներ, ածելիք, ս ներ, ԲԱԶԿԱՌՈՒ ռարկու կարեղու ՏԻՆԵՐ, անտաներ, բրիտանական մետաղից իրեր, ԼԱՊՏԵՐՆԵՐ, գզախներ, ԲԱԺԱԿՆԵՐ, Ջրամաններ, երես լուանալու ամաններ, Ֆիլտրա, կրան-շվոցներ, այգու մկրատներ, շորի շէտակա-զլիսի, երկաթէ թելերից, ձիու համար: Մա-կենտոջներ: Բժշկական թուղթ վատերկրողե-տի համար և այլն և այլն:

Լուծիւն ԱՆԳ-ԱՆՈՒԹ: Նոյն տեսակ ձեռագրե-քանակութեամբ ամեն ձեի 25% ուրիշ տեղ: Կան թուղթ, տեղադր-ՏԻՏԵՐ, քարեզ-ԳՐԶԱԿՈՒԹ, քտակ-ամաններ, ՄԿՐԱՏ-րոցներ, խալիչա-ՄԱՀԱՎԱԼ, վե-համար իրեր, ԳՕ-ՄԱՏՈՒՑԱՐԱՆՆԵՐ,

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹ: 64—100

ՄԱՆՍԱՌԻ ՀԱՐԱՏԱՐՄԱՏԱՐ

Պ. Մ. ԼԵԲԵԳԻՆՍԿԻ

Տեղափոխվեց Սոլոյակիայայ փողոց, Սպան-դարեանի տունը № 12, Կալուածական բանկի դիմաց:

9—10 (2)

ՄԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ

Կամեւում է ունենալ տնային ԳԱՍԵՐ, ՉԱՓԱՌՐ ԳՆՈՎ: Հասցէն թողնել «ՄՇԱ-ԿԻ» խմբագրատանը: 1—3 (2).

ՍՍԱՅՎԱԾ է մեծ քանակութեամբ փոստային թուղթ ԹԻՊՍԻ և այլ տեսակների, ծրարներով: Նոյնպէս և պողպատե գրիչներ, կլեմկա, ՄԱՏՈՒՑԱՐԱՆՆԵՐ սպիտակ մետաղից, տուալետի ՍԱՊՈՆ, թէյ 1-ին հունձի և այլն: Բողոն էլ ծախվում են 25% էժան, քան թէ ուրիշ տեղ: Անգլիական խանութի մէջ: Նոյնտեղ տղամարդիկ-րանց մի քանի հագուստներ, զրապ, տրիկո և այլն մեծ զիջումով:

8—10

ՉՕՐՔԵՐԻՆ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ ՀԱՍՏՆՈՂ ԹԻՖԼԻՍԻ ԱՐՀԵՍԱՆՈՅԸ, որ գտնվում է Նաւ-թլուսի մէջ, հրաւիրում է աշխատե-լու ԴԵՐՉԱԿՆԵՐԻՆ և ԴԵՐ-ՉԱԿՈՒՀԻՆԵՐԻՆ, որոնք ՉԵՈՒ-ՔՈՎ կարող են կարել համազգեստ-ներ և զինուորական շինէներ, նոյնպէս և ուրիշ ԿԱՐԵՄԵՔԵՆԱՅԻ վրա աշխատել ԳԻՏԱՑՈՂ զերձակներին և զերձակահարներին:

10—10

Գիւղատեսական մեքենաների մասնագէտ

ԼԵՒՈՆ ԽԱՆ-ԱՂԵԱՆՑ

Ի ՎԱՂԱՐՇԱՊՈՍ

Բերել եմ տալիս և սարքում եմ զուլաններ, ցանկու, հնձելու, կարելու և դարման շինելու մեքենաները, շոգեշարժ ջաղացներ և ձիթահաններ, հա-նում եմ առուներ և սարքում եմ զանազան տեսակ ջուր բարձրացնող մեքենա-ներ: Ձր գիտեցողներին սովորեցնում եմ նոյա բանեցնելու կերպը:

Պատկերազարդ ցուցակ մեքենաների ուղարկում եմ ցանկացողներին. ձրի: Գիմել այս հասցէով՝ Въ Вагаршапатъ, въ контору Эчмядинской Па-ровой Маслобойни.

Л. Е. Ханъ-Агову. 6—6

ՆՈՐ ԲԱՅՎԱԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆԸ ԿՈՐԱՅԱԾ ՎԻԷՆՆԱՅԻ ԿԱՐԱՍԻՔԻ Բ. ԲԵՑԻԵՐԻ ԵՒ ԸՆԿ. ՎԱՐՇԱՎԱՑՈՒՄ, ՊԱՎԼՅ ՓՈՂՈՑ, № 24, առաջարկում է ամեն տեսակ կորացած կարաւիք, որ զերազանցվում է ամբողջութեամբ, լուս և մաքուր շէնքով և էժան է ծախվում: Առեւտրականների համար պայմանները ձեռնառւ են: 1—6 (5)



Կանանց ձմերային վերարկուներ, տղա-մարդկերանց ԳԼԽԱԿՆԵՐ և այլն ծախվում են էժան գներով: ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ խանութի մէջ, ԱՐՇՐՈՒՆՈՒ գալիւրէա:

38—50

3—12

Վերականգնեցնող ՄՍԿ-ՄՍՍ ՏԵՐ, մազերը ամրացնող և նրանց ԲՆԱԿԱՆ ԳՈՅՆԸ վերադար-ձնող: Գինը 2 ր. շիշը, ՓՈՍՍԱ-ՅՈՎ ուղարկված 2 ր. 49 կոպ. ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ խանութի մէջ



Մի և նոյն տեղը ԽԻՆԱՅԻ ԻՒՂ, մազերը ամրացնելու հա-մար, 1 ր. ամանը և վրձին գլխա-ցաւի զէմ, ՏՈՒԱԼԵՏԻ ՍԱՊՈՆ և հոտաւէտ ջրեր և այլն: 67—100

Մ. Ն. ՏԵՐ-ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆԻ ՊԱՇԵԱՍ

ՄԵԾ ՔԱՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ ԵՒ ՄԱՆՐԱԾԱԽՍ

ԱՐՄԵԱՆՍԿԻ ԲԱԶԱՐ, ԿԱՏՈՒԻՉԵՍԿԱՑԱ ՓՈՂՈՑԻ ԱՆԿԻՆ, ՏՈՒՆ № 13

ՎԻԵՆՆԱՅԻ ԿԱՐԱՍԻՔԻ, զանազան աթոռներ 35 լուրուց զիւժիքը, բաղկա-թոռներ 6 ր., զիւլաններ 12—25 ր., կաշիլի, մանկական աթոռներ և այլն: ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԵՒ ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՄԱՀԱՎԱԼՆԵՐԻ, ձանապարհի մահճակալներ, պա-հարաններ, ծալիղ սամօվարներ: Չեմօզաններ 2 ր. 75 կ.—26 ր., սակօ-յաթ ձեռքի և ուսից կախելու, ձանապարհի սոււկաներ, ձԱՆԱՊԱՐԶԻ ԱՐԿԱՆ 5 ր. 50 կ.—30 ր.:

Սամօվարներ, խահանջի պղնձե ամաններ, կօֆէյիկի, թէյամաններ, ութո-ներ և աղալու գործիք, գերմանական էմալով ամաններ, ԵՐԵՍ ԼՈՒՆԱԼՈՒ ՄԱՐ-ՄԱՐԻՕՆԻ ամաններ 40 ր., երես լուանալու պղնձե և ժետի ամաններ:

ՊԱՏԻ ՀԱՅԵԼԻՆԵՐ 9 ր., տուալետի հայելիներ 2 ր. 40 կ.—13 ր., զանազան մետաղների մանակալներ 1 ր.—15 ր., սեղանի զգալներ 4 ր. 50 կ. և թանգ, թէյի զգալներ քրտեղի, մեխիթրի, լեհական և բրիտանական արծաթից աւելի էժան, քան թէ ուրիշ տեղ, զանակներ, պատառաքաղը 2 ր.—26 ր.:

ՎԱՐՇԱՎԱՑԻ ԿՕՇԻԿՆԵՐ կանանց և մարդկերանց, հովանոցների կանանց և մարդկերանց, ուստիկան և անգլիական պողպատե և երկաթէ զանակներ, յայտ-նի գործարաններից, 10,000 հատ անգլիական և գերմանական կողպէքներ 10 կ. և աւելի:

ԲԷՎՈՎԵՐՆԵՐ զանազան տեսակի 3 ր. 50 կ.—35 ր., պատրօններ ընթրիք-ների համար, հրացան 6 ր. և աւելի, զանազան վիշալիկներ, կշիւքներ: Անգ-լիական և ամերիկական կլեմկա 50 կ.—2 ր. արշիւր:

Մշտապէս ունեւ 10,000 Ֆ. թէյ Պօպով եղբայրների, կաֆէ ՄԻԻԵԼՍՕՆԻ, թէյի համար խմորեղէն էյնեմի, ԲԷՑԻԱՐԿԻ սիգարներ, հոտաւէտ ջուր (Օղը-կօլօն) ծխիղ վոշիք, պուզրա, գլիցերինի սապօն և այլն, աւելի էժան քան թէ ուրիշ տեղ:

ՄԵԾ ՔԱՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ գալանտերէյի զանազան ԱՊԱՆՔՆԵՐ, ծխախոտի արկղ, զրամարկի, քսակներ, սանդղներ, շապիկներ, լայիկ ձեռնոցներ կանանց, զինուո-րական գամշի ձեռնոցներ, գարուս, թելեր, բրօնզի և մարմարի թանաքաման-ներ, մոխրամաններ, գրիչներ, մոտիաններ, գրչակիթեր, սուրբուշ, փօստի թուղթ, ծրարներ և այլն:

ՄԵԾ ՔԱՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ խցաններ (պրօբկա) հանրային ջրերի, գարեջրի, գի-նու և զերձտան ապրանքների համար, նոյնպէս և ուրիշ առարկաներ: Վերե յիշված բոլոր առարկաները ունեւ մեծ քանակութեամբ և ստանում եմ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ և ԻՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻ գործարաններից անմիջապէս:

Առեւտրականներին զիջումն և առանձին պայմաններ: Օտարաբարաբացիք կարող են դիմել. Թիֆլիս. Մ. Ն. ԵՐՔ-ՆԻԿՈԳՕՍՎՍԿԻ. 66—100